왕미리

1

죽을레 좋아할레

삼양출판사

DELICIOUS
CHESTNUTS

MOM~ BUY ME SOME.
NO, YOU CAN'T. WE ARE GOING TO A RESTUARANT NOW AND YOU WON'T EAT DINNER AFTER EATING THAT?
I'LL EAT SO GET ME SOME
YOU ALWAYS GIVE ME THAT SAME EXCUSE. I WON'T FALL FOR THAT AGAIN, LADY
HING~ BUY ME BUY ME SOME~
ONCE I SAID NO, THAT MEANS NO.
Can't help it even if you cry.
S t o p
C R Y

Uang! Uang
MOMMY~! MOM!! MOMMY!!
DO YOU WANT SOME CHEST-NUTS?
SHOULD I GET YOU SOME?
WAANG! BUY ME SOME! BUY ME~ YING YING!!

REALLY...?
Sniffle
YEA, I HAVE SOME MONEY.
Grin
GIVE US SOME CHESTNUTS.
HOW MUCH?
Tilt
2 DOLLARS
HERE
1000

BOY, THIS MONEY ISN'T REAL? YOU CAN'T USE THESE.
IT'S 2 DOLLARS, RIGHT?
I'M TELLING YOU YOU'RE RIGHT ABOUT THE AMOUNT BUT THESE AREN'T THE REAL DOLLARS
ARE YOU SAYING THAT I NEED MORE DOLLARS?
HAA, WHERE'S YOUR MOTHER?
OH MY, IF YOU WANTED SOME ROASTED CHESTNUTS, YOU SHOULD HAVE TOLD ME?
HOW MUCH?
I already paid. Why are you saying again?

HERE.
Thump
ARE YOU REALLY GIVING ME?
Thump
Thump
YEA.
Grin

T...THANKS.
YOU BOUGHT IT FOR YUJIN?
Ha ha ha
Ha ha ha
YES.
OH MAN.
UHAHA. AT THIS RATE WE MIGHT BE IN LAWS IN THE FUTURE, RIGHT?
THAT'S GOOD.

DO YOU THINK THERE'S A GOD?
YES.
Giggle Giggle
REALLY? HAVE YOU SEEN HIM?
Shake Shake
MAN- I KNEW IT
I DON'T EVEN BELIEVE IN GOD FOR I HAVEN'T SEEN HIM NOT EVEN ONCE
THEY MIGHT BE LYING ABOUT GOD SINCE THEY LIED ABOUT SANTA BEING REAL
Stare

N,NO! THERE IS A SANTA! I SAW HIM LAST NIGHT!
L-LIAR! THAT MUST BE YOUR FATHER. MY FATHER LIED TO ME TOO?
GUILTY.
Woo
MY DAD... HAS NO MUSTACHE...
SNORT, MUSTACHE? IT'S A GLUE ON.
BUT WHEN I WOKE UP, THERA WAS A PRESENT...
YOUR FATHER MUST'VE PREPARED IT
B,BUT THERE REALLY IS A GOD.
YOU SAID YOU HAVEN'T SEEN HIM SO WHERE IS HE?
I,IN MY HEART
Ha
THEN ASK HIM TO COME OUT NOW, YOU CAN'T RIGHT?

IF THERE REALLY IS A GOD, THEN HE MUST BE A DEVIL DISGUISED IN ANGEL
GOD,
SO PLEASE LOVE THE ONES WHOM YUJIN LOVES.
Sniffle
DON'T PUNISH EUNDO EVEN IF HE DOESN'T BELIEVE YOU.
IF YOU PUNISH EUNDO, YUJIN WILL BE CRYING.
THEN SOME-DAY EUNDO WILL BELIEVE IN YOU TOO.

EIGHTH CHRISTMAS OF MY LIFE...
THE PRAYER I SAID THAT NIGHT WAS FILLED WITH MY FIRST LOVE.

HAPPY HOU
Kyaa-aa-a
Kyaa
Step
Step
Step
HAPPY HOUSE
THANK YOU SO MUCH.
DON'T MENTION IT. THIS IS MY JOB.

YUJIN CHOI! ARE YOU DONE UN-PACKING?
I'M STILL ON IT!
HMM.
Bothersome
HOO, HOW AM I GONNA ARRANGE ALL THIS?

MY NAME IS YUJIN CHOI AND 17 YEARS OLD THIS YEAR. I'VE LIVED MY LIFE IN PUSAN ALL MY LIFE AND JUST MOVED TO SEOUL.
Pull
THAT DOESN'T MEAN I WAS BORN IN PUSAN.
Slide
UNTIL I WAS 9, I USED TO LOVE MY LIFE IN SEOUL!
NOW ALL I NEED TO DO IS LOOK FOR MY FIRST LOVE.

LOVE
BUT
YUJIN, TAKE SOME RICE CAKES TO OUR NEIGHBOR IN FRONT OF US!
DON'T FORGET TO SAY HI!
YES YES
SO BOTHERSOME
Grumble
BOTHERSOME. ON MY WAY TO THE UPPER AND LOWER FLOORS I COULD DROP IN, BUT SHE ASKS ME TO GO TO THE FRONT DOOR FIRST.
Camp
Stomp Stomp
SMILE
Snort
FRONT DOOR SAYS SMILE, WHAT A FUNNY APARTMENT?
Press
Giggle
Giggle
Giggle

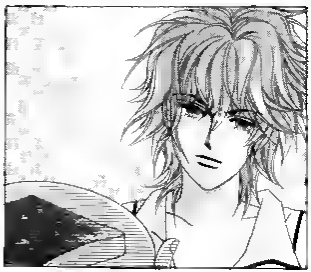
Giggle
Giggle
Giggle
THE BELL CHIME IS..
WHO IS IT?
WE JUST MOVED IN FRONT OF YOUR UNIT.
Cut off
HUNG UP.

Press
ONE MORE TIME.
Click
CAMP
Giggle
Giggle
Giggle

Giggle...
AHAHAHA...
SO LOUD.
Giggle...
Giggle...

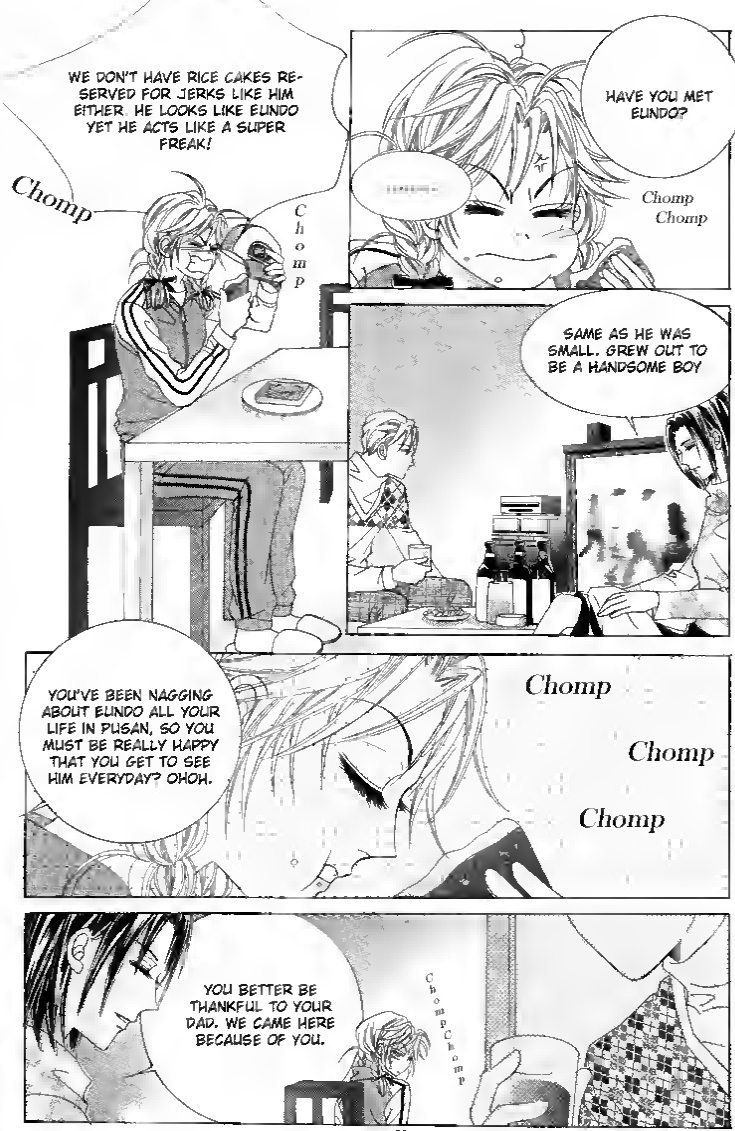
Giggle
WHAT?

IT'S RICE CAKE. LET'S BE FRIENDLY.

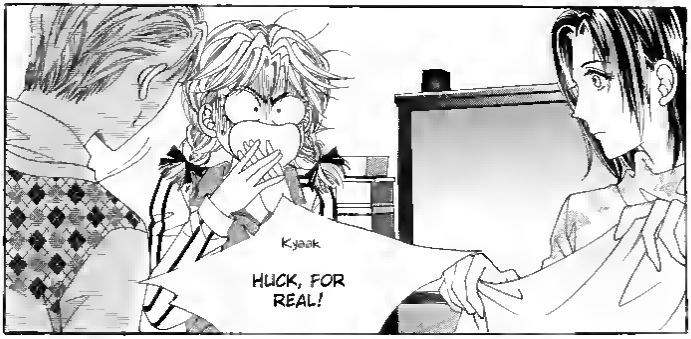


I DON'T NEED.
...WHAT?

slam
WHAT
WHAT? IS WITH HIM!
♪ ♪ ♪
T
a
k

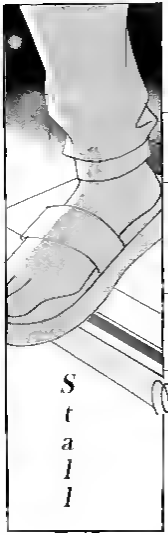

WE DON'T HAVE RICE CAKES RESERVED FOR JERKS LIKE HIM EITHER. HE LOOKS LIKE ELINDO YET HE ACTS LIKE A SUPER FREAK!
Chomp
Chomp
HAVE YOU MET ELINDO?
Chomp
Chomp
SAME AS HE WAS SMALL. GREW OUT TO BE A HANDSOME BOY
YOU'VE BEEN NAGGING ABOUT ELINDO ALL YOUR LIFE IN PUSAN, SO YOU MUST BE REALLY HAPPY THAT YOU GET TO SEE HIM EVERYDAY? OHOH.
Chomp
Chomp
Chomp
YOU BETTER BE THANKFUL TO YOUR DAD. WE CAME HERE BECAUSE OF YOU.
Chomp Chomp

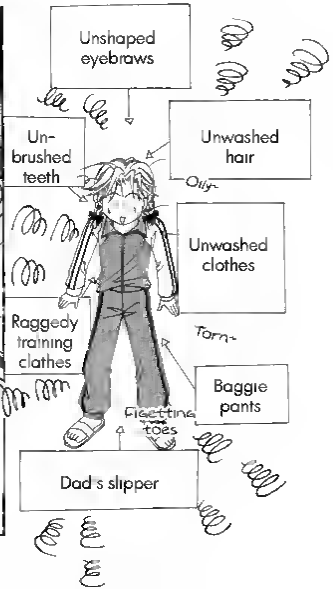
WHAT?!
Kuck!
Cough
Cough
WHAT DID YOU JUST SAY? THE FREAK THAT LIVES IN FRONT OF US IS REALLY EUNDO?
OH, YOU DIDN'T KNOW?
creak
HE WAS EUNDO.


Kyaak
HUCK, FOR REAL!

I DIDN'T EXPECT TO SEE MY FIRST LOVE SO SUDDENLY! MY FIRST LOVE!
Must be fate
IT WASN'T A SUDDEN THING. YOUR DAD'S BEEN PLANNING THIS AND CAME HERE.

Slam
I MUST REDO OUR REUNION!


Stall

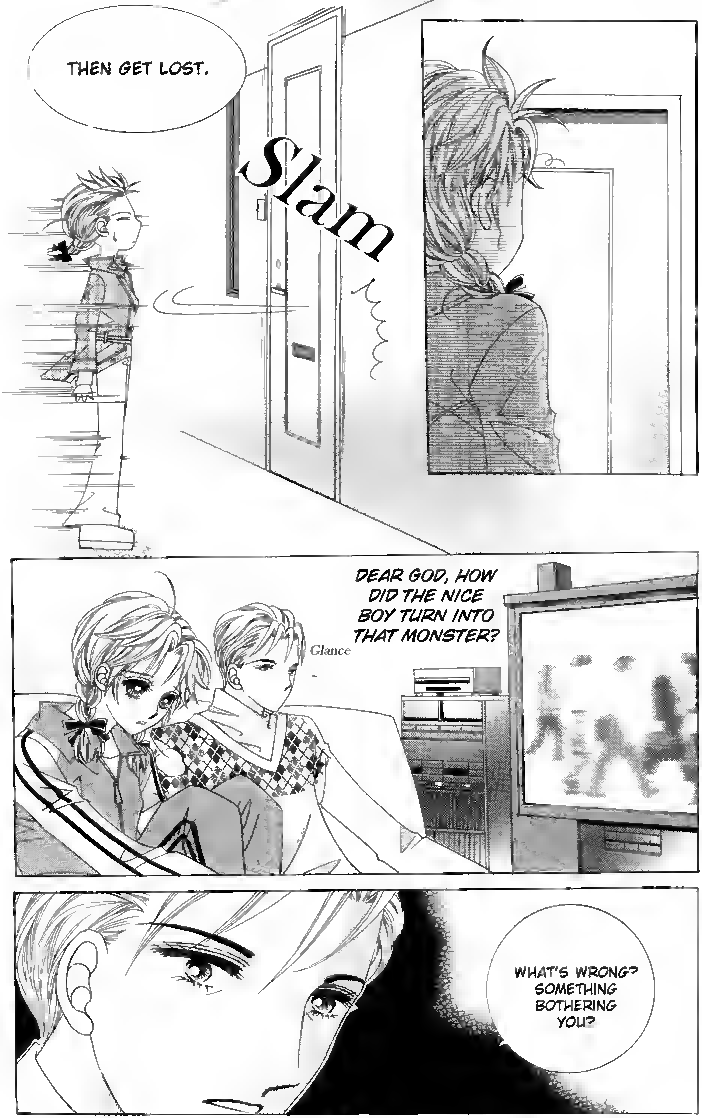

Unshaped eyebraws
Un-brushed teeth
Unwashed hair
Oily
Unwashed clothes
Raggedy training clothes
Torn
Baggie pants
Fidgetting toes
Dad's slipper

EVEN TO MY EYES,
I LOOK HORRIBLE?!
Shaaa
?
Swish
Swish
Wheeeing

SMILE
OKAY, IT'S PERFECT.
Press
Thump
Thump
Giggle
Giggle

Giggle
THIS BELL CHIME, I CAN NEVER GET USE TO.
Slam
Smile
HI, HI, LONG TIME NO SEE.
SINCE IT'S BEEN YEARS, HAS IT BEEN TOO LONG? HEHE

WHAT AGAIN?
HUH?
WHAT DO YOU WANT.
EH- MAYBE HE DOESN'T RE-MEMBER ME?
DON'T YOU RECOGNIZE ME? WE'VE MET 9 YEARS AGO AT OUR PARENT'S GATHERINGS.
NO.
Rumble
Ahahaha
I GUESS WE JUST MET ONCE WHEN WE WERE 8 SO IT'LL BE STRANGE FOR YOU TO REMEMBER ME.
So cold
INDEED.
ARE YOU DONE?
HUH?


THEN GET LOST.
Slam
DEAR GOD, HOW DID THE NICE BOY TURN INTO THAT MONSTER?
Glance
WHAT'S WRONG? SOMETHING BOTHERING YOU?

NOTHING LIKE THAT.
Hahaha
REALLY?
Glance
DAD, YOU ARE A CLOSE FRIEND TO EUNDO'S DAD, SO WHY ARE YOU DRINKING BY YOURSELF?
Surprise
BECAUSE WE FOUGHT.
YOU HAD A FIGHT?
JERK?
THAT JERK WAS THE ONE WHO STARTED IT.

YOU'RE NOT A CHILD AND WHY DO YOU FIGHT SO OFTEN?
THIS TIME IT'S THE END. I'LL NEVER SEE HIM.
Then you'll reconcile again later
SO THAT'S WHY.
EUNDO KNEW THAT MY FATHER AND HIS FATHER HAD A FIGHT AND IT WAS RATHER UNCOMFORTABLE FOR HIM
YES, THAT'S WHY HE WAS SO COLD TO ME.
PHEW, SOMEHOW I'M RELIEVED.
Thinking only the positive things

Shivering
Step
Step
I CAN FEEL THAT IT'S WINTER.
Step
Step
Stops
Huh?

WHERE IS THIS?
Turn
Look around
Turn
I, I DON'T KNOW!

BEING LOST AT MY AGE!
I didn't even bring my cell phone.
Turn
IT'S NIGHT TIME AND EVEN MORE CONFUSING.
Stomp Stomp Stomp
Stomp Stomp Stomp
Broom
Honk Honk
BIG PROBLEM!

WAS IT THE OTHER WAY?
Turn
EUNDO KANG!
Stop
Turn

KYAA! YOU REALLY ARE EUNDO! THANK GOD!
Tak
Tak
Tak
WHERE ARE YOU GOING?
HOME.
REALLY?!
GREAT~! LET'S GO TOGETHER. I WAS LOST AND SO CONFUSED?
.....

I USED TO LIVE IN SEOUL UNTIL I WAS IN 2ND GRADE AND MOVED TO PUSAN BECAUSE OF MY DAD'S BUSINESS.
Step
Step
Step
Glance
IT'S BECAUSE OF YOU.
THAT TIME I CRIED SO HARD.
DO YOU KNOW WHY I CRIED?
Step
Step

WHEN I WAS 8, I FELL IN LOVE WITH YOU. IT WAS SOMETHING LIKE A PUPPY LOVE.
IT WOULD HAVE BEEN NICE IF YOU'D REMEMBERED ME.
BUT IT'S OKAY! SEEING YOU AGAIN MAKES ME HAPPY.
SO YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT OUR PARENTS. OUR BUSINESS IS OURS AND THEIR BUSINESS IS THEIRS.
RIGHT?
.....

I DON'T CARE
WOW
REALLY?
SOMETHING LIKE THAT
I DIDN'T EVEN CARE FROM THE START
HAPPY HOUSE
THE FACT YOUR AND MY FATHER ARE FRIENDS.

AND YOU TOO.
I HAVE NO INTEREST WHAT SO EVER.
IT'S A FOUL PLAY.

SUCH A DIRECT ATTACK IS A FOUL PLAY.
IT'S SO MEAN TO STOP ME FROM SAYING ANYTING
MY FAVORTIVE CHESTNUTS, I COULDN'T EAT THEM FOR I WAS CHOKING ON THEM THAT NIGHT.

Happy Birthday to the founder of eclipse, nana canaan!
Canaan!
Even though I just joined the group, I know you've been working hard to get eclipse scans up and running
It's your golden birthday since you're turning 17 on the 17th
So I hope it's a great one for you!
Let's keep working hard in the future
--eve ^^
CANAAN,
ANOTHER YEAR COMES TO PASS..
ANOTHER YEAR OLDER
BUT THAT'S NOT THE POINT.
HAPPY BIRTHDAY!
ECLIPSE-SCANS LIVES ON BECAUSE OF YOU,
SO YOU GOT TO STAY HEALTHY AND HAPPY.
FILL YOUR BIRTHDAY DAY UP WITH
LOTS OF FUN AND LAUGHTER
HAPPY BIRTHDAY ONCE AGAIN!
-HIKAICHI
CANAAN,
...YOU'RE REALLY TURNING 17?
I ACTUALLY THOUGHT THAT YOU WERE AROUND
21 AND KEPT INSISTING YOU WERE AROUND THAT AGE.
THAT'S REALLY EMBARASSING, MY BAD.. -BLUSH-
ANYWAYS, HAPPY BIRTHDAY! I DO BELIEVE THAT
I WAS PART OF ECLIPSE WHEN IT STARTED AS A
LITTLE BABY- I'M SURE IN THE FUTURE, THERE WILL BE
MORE PEOPLE WHO VISIT US MORE OFTEN, AND REALIZE THAT
IT'S ALL YOUR HARD WORK AND DEDICATION FUELING OUR
ADVENTURES RELEASING CHAPTERS OF WONDERFUL
MANHWA TO THE NEEDY MASSES I LOVE THE
GENERAL MOOD IN ECLIPSE- UPBEAT AND ALWAYS CHILL-
AND BECAUSE OF THAT REASON, I KNOW MANY OF US,
WELL- ME, HAVEN'T BEEN ABLE TO LEAVE THIS GREAT GROUP.
ALRIGHT, HAVE A WONDERFUL AND SPECIAL DAY.
LOTS OF LOVE,
-XIAH
Happy (obscenely early) Birthday, Canaan!
Hope you have a wonderful day, perhaps even more wonderful than all your other days! And I really should say thank you too, because, while I may not be the most experienced of the people here, I can still see that this place would be hopeless without you
So THANKZ JOOOOOO!!!
You fill our lives with manga and bitnies
What more is there to ask for?
-neeveshacksaw
Happy 17th Birthday Canaan!
This group has so much potential to be a very well-known, scanlating group online and you have the amazing skills to make that happen!
I wish you all the luck in pursuing your dreams in college
And here at eclipse you made me feel a part of a community, and I'm really glad I had an opportunity to translate for eclipse! eclipse is going to get really busy in the future
So make sure you get a break every once in a while, ok?
Have a relaxing, fun-filled golden birthday!
~meegane
Oh, Canaan's B-day ^^
You've been the beginning of all my hopes
When I thought I'm going to spend my life working on
Lo scans for manhwas and looking for raws on the internet you raid
Your hand and helped me out I love you for helping me bring all those great titles to our
Fans, you are the best! Hope you'll have a wonderful day to celebrate
With all your friends and loved ones! I hope you'll get a lot
Of presents and a very special wish that will come true in no time ^^. Stay
With us in the years to come and take care of yourself
Best wishes, Tessa!
Happy Birthday Canaan!
I HOPE YOU HAVE A WONDERFUL DAY FULL
OF LOVE AND LOTS OF NICE GIFTS! YOU'RE DOING A GREAT JOB AS
THE LEADER OF ECLIPSE, WHICH IS GETTING MORE AND MORE POPULAR
EVERY DAY. YOU MAKE PEOPLE STAY TO HANG AROUND AND
I'M HAPPY TO BE ONE OF THEM. HERE IS TO MANY
MANY YEARS TO GO. HAPPY BIRTHDAY, CANAAN!
MEWMEW
Happy Birthday Canaan!!
Up until now I really don't regret giving eclipse a go! you taught me a lot and I hope there will be countless more people who want to learn from you and support what you're doing!
I really thought you were older than me - must be your charisma xD
So I wish you an awesome day and that your master plan will be realised all the way through! Be sure that I'll accompany you in that process as long as I can! Hope you're being
Celebrated by your whole town :D
Charlecore
Happy Birthday!
I'm so glad to have helped you start this group even though we've hit a few bumps in the road and bound to hit a few more! I believe we'll get through them just fine
Thank you so much for giving us the opportunity to do what we love! May your B-day be filled with friends, family, and fun times!
Silluna
Feliz Cumpleaños manga-fan!
We're so grateful to you and eclipse scans for letting us work in your projects and do them in spanish!!
The littlest thing we can do it's to say Thank you very much
'Cause because of you we are able go on in our fansub, and I know that the 1500 visitors that we have everyday are grateful too
Have a wonderful day and all our best wishes,
Keep doing the greate job you're doing!
Kisses
Yukari Hanabi & n-chan
Kaizoku Fansub
CANAAN,
HOPE YOUR DAY IS FULL OF RELAXATION,
SMUTTY BISHIES AND LOTS OF SWEETS :3 'CUZ I KNOW YOU
WORK SO MUCH ON ECLIPSE IT'S PRACTICALLY YOUR BABY LULZ
SO ENJOY YOUR BIRTHDAY TO THE FULLEST AND HAVE
OODLES OF FUN! & THANKS FOR ALWAYS BRINGING US
LANGUAGE CHALLENGED, FOLK GOOD MANGA-
I HOPE WE CAN KEEP DOING THIS FOR
A LOOOONGG TIME XD
HAPPY 17TH BIRTHDAY CANAAN~
-BOONDOGGLE
First of all, I can't believe you're only turning 17! so young xD and yet you're already doing so much.
Of course, I'm grateful for everything you do here at eclipse, I hope you get lots of gifts and have fun on your birthday =)
-xJikokax
Canaan! Thanks for all the scanlations & for eclipse!
You're the best for scanlating all those awesome projects, especially Umm... well do I have to pick a favorite ?
Happy birthday to you~ Happy birthday to you~
Happy birthday dear Canaan~ Happy birthday to you~
Says hope you a happy birthday with lots of presents
Eat a lot of delicious food! Sorry I'm late with my present
Sky
Happy 17th birthday Canaan
Hope that we eclipse scans will flourish and become one of the leading manga scanlations group!
Happy birthday!
Lotta Love
Razor
SEPTEMBER 17TH
MISS RELEASE
Honestly, I thought you were older that 17 xD still running a site is one big feat for a 16-year-old! keep your awesomeness up!
Here's wishing you the best on your birthday party and
I hope that we eclipse scans will flourish and become one
Of the leading manga scanlations group!
Happy birthday!
Lotta Love
Razor
Happy birthday Canaan ^^
Happy 17th birthday
Dear Canaan
Even though I just joined the group, I know you've been working hard to get eclipse scans up and running
It's your golden birthday since you're turning 17 on the 17th
So I hope it's a great one for you!
Let's keep working hard in the future
--eve ^^

This series is brought to you by

Eclipse

Scanner: Manja Canaan

Translator: Namiumma [EF]

Proofreder: Razor05

Editor: Siluna

Quality Checker: Manja Canaan

http://www.eclipse-scans.net/

Calling ALL Koreans!
WE NEED YOU DESPERATELY! WE ONLY HAVE 2 AND 20+ PROJECTS FOR YOU TO CHOOSE FROM!
PLEASE HELP! WE ARE STRUGGLING!
NEED DEDICATED KOREAN TRANSLATORS FOR
SIR TIGER'S TABLE
M.A.X
SIESTA
SHINE AT YOUR FINGERTIP
LOVE LIKE CRAZY
KINKYOR RENA!
A TANGLE ON MY LIFE
TEEN SPIRIT
OUTCAST'S PROPOSAL
TOMODACHI NO HOUSOKU
WONDER LAND
NEVER CRY
THEY ARE SOMETHING SPECIAL
SALISM
SANDWICH GIRL
GIRLS ON TOP
FUNNY MONEY
HELP US!
HTTP://ECLIPSE-SCANS.NET/

I DON'T THINK I CAN APPLY..
Application
I am applying to be an editor
NAME: (your name)
hope to get hired well
I'M NOT ALL THAT TALENTED...
ALRIGHT! ALRIGHT! I'M SORRY! FORGIVE ME!
WE NEED YOU, SO QUIT BEING SELFISH AND SHARE YOUR SKILLS!
STOP BEING AN IDIOT!

Join us! We need korean Translators and Editors!
http://www.eclipse-scans.net/

Eclipse
IS IN DESPERATE NEED OF:
Korean Translators
&
Editors
We really need editors
& korean translators!
PLEASE
HELP
Us!
HTTP://WWW.ECLIPSE-SCANS.NET/